



DK

N° 292- AÑO 29

ABRIL 2024

DANSK KOMMUNIKATION

www.iglesiadanesa.com.ar

Editor Redactor: Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires
Dirección y Diseño: revistadk@gmail.com



¡Felices Pascuas!

Obispa Marianne Gaarden (Lolland-Falster)

Como regalo de cumpleaños, recibí una pequeña cruz de vidrio curvado verde y marrón, que ahora cuelga de mi pared. A primera vista no parece gran cosa, no es un arte único ni particularmente impresionante. Pero la historia detrás de él es a la vez única e impresionante y contiene todo el drama pascual de la crucifixión de Jesús el Viernes Santo y la posterior resurrección del Domingo de Resurrección.

En nuestra experiencia humana la vida puede fragmentarse y resurgir en nuevas formas de manera milagrosa. Nunca terminaremos de entender el mensaje profundo de la Pascua...

La cruz, que originalmente fue un instrumento de tortura y ejecución para aplastar vidas y levantamientos de esclavos, es hoy un símbolo de la muerte y resurrección de Jesús. Del cuerpo quebrantado de Cristo surgió la iglesia de Dios en la tierra.

Hoy colgamos cruces en las iglesias, usamos joyas con forma de cruz y cantamos el querido himno de Grundtvig, Salve al Salvador y reconciliaos: "Sí, creo en el enigma de la cruz, hazlo, Salvador, por tu gracia". El enigma de la cruz es que de lo quebrantado puede surgir nueva vida.

(continúa en la página 7)

Los artículos firmados sólo representan la opinión de sus autores
y no necesariamente la del editor

www.iglesiadanesa.com.ar

revistadk@gmail.com

DATOS DE INTERÉS GENERAL

COMISIÓN DIRECTIVA:

Presidente: Daniel Macagno
Vicepresidente: Mónica Harder de Bengtsson
Secretaria: Maggie Tolderlund
Tesorero: Heidi Tolderlund
Vocal Titular: Fabián Valdivia
Vocal Titular: Santiago (Giac) Macagno
Vocal Titular: Gabriela Schulze Schlampp
Vocal Suplente: Nilda Loria
Vocal Suplente: Héctor Caratozzolo
Síndico Titular: Eduardo Marengo
Síndico Suplente: Lilian Dickin de Caratozzolo



ADMINISTRACIÓN:

Para comunicarse con la administración de la Iglesia, escribir a la casilla de correo revistadk@gmail.com

BIBLIOTECA: Por el momento, la biblioteca de la iglesia se encuentra cerrada al público.

CLASES DE DANÉS PARA TODOS LOS NIVELES Y EDADES: Están a cargo de la Profesora Karen Sparholt y se dictan de manera virtual. Anotáte escribiéndole a la casilla de correo karensparholt@gmail.com

CUOTA SOCIAL 2024:

Cuota Mensual: \$3.000

Cuota anual: \$36.000

En 2024, nos vemos obligados a realizar un aumento de alrededor del 200%, de acuerdo a la inflación anual acumulada durante 2023, para poder cubrir nuestros gastos y mantener las puertas de la iglesia abiertas. Desde ya, agradecemos su comprensión. Los pagos podrán ser abonados en la iglesia o mediante un depósito en cualquier sucursal del **Banco Francés**, en la **Cuenta Corriente de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, cuyo número es 099-678915/8**, o desde su propio banco o desde un cajero automático con su tarjeta de débito, o mediante una **transferencia** electrónica a la cuenta de la **Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, CUIT N° 30-54494154-9, cuyo CBU es: 017009922000067891584.**

IMPORTANTE:

Pedimos que, por favor, **después de realizar el pago de las cuotas, nos escriban a revistadk@gmail.com, adjuntando el comprobante via email, con su N° de DNI y nombre completo, para que, de acuerdo al pedido de AFIP, podamos identificar su depósito, hacer el registro en los libros y emitir el recibo electrónico correspondiente, el cual luego recibirá como archivo adjunto via su correo electrónico.**

DONACIONES: Siempre son bienvenidas y nos ayudan enormemente. ¡Gracias!

CONTRIBUCIÓN PARA EL DK: Esperamos que los suscriptores que no son socios de la iglesia, contribuyan a voluntad con esta publicación. Podrán dejar su aporte en la iglesia o abonarlo de alguna de las maneras indicadas bajo CUOTA SOCIAL.

IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Tel: 4362-9154

www.iglesiadanesa.com.ar

Fundada en 1924 | Inscripta en Insp. Gral. de Justicia bajo N° C-923 | Reg. Nac. de Cultos bajo N° 1175

MISAS DE ABRIL:

- **Domingo 14 de abril, a las 11:00 horas:**
Misa en castellano, a cargo del Pastor Gabriel Miraz Piczaka.
- **Domingo 28 de abril:**
No habrá misa, dado que la Reunión de COINTER (que agrupa a las 4 iglesias dano-argentinas) tendrá lugar ese día en Tres Arroyos.
- **Sábado 20 de abril, a las 12:00 horas:**

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

(Ver pág. 9)



- **Sábado 20 de abril, a las 15:00 horas:**
Ensayo de folkedans, danzas folclóricas danesas (Ver página 10)

Atención pastoral:

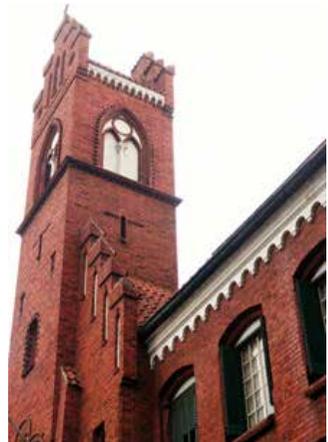
Para consultas pastorales, por favor, comunicarse al correo electrónico gabrielmiraz@yahoo.com.ar o al teléfono celular 011 5620 2523



Curso de Confirmación

A partir del mes de mayo se dará comienzo al Curso de Confirmación 2024. Se dictará de manera virtual en horario a definir, hasta las últimas clases, que sí serán presenciales.

Rogamos a los interesados, por favor, comunicarse al correo revistadk@gmail.com, para inscribirse.



SOCIEDAD DE DAMAS NÓRDICAS

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Fundada en 1924



*Queridas amigas,
Una vez más, estaremos reuniéndonos en el club Danés
para compartir nuestro almuerzo mensual. Será el
Viernes 12 de abril a las 12:00 horas. Habrá mucho de
que hablar. ¡Abrazos!*

Mónica



Karen E. Mikkelsen

Traductora Pública egresada de la UBA
DANÉS - INGLÉS

Soler 6076 - 4°B (1425) Capital Federal | Tel: 4772- 2868 o 15-6469-8446
E-mail: karen_mikkelsen@yahoo.com.ar

SLC
IMPRESIONES

Sergio Luis Caratozzolo
IMPRESIONES

Pte. Luis Saenz Peña 1940 - CABA

Cel: (+ 54911) 5147 - 4385

Mensajes : 43624374

sergiocarato@hotmail.com

sergiocarato@gmail.com

SERVICIOS GRAFICOS

- * GIGANTOGRAFIAS
- * VINILOS ADHESIVOS
- * TARJETAS PERSONALES
- * AFICHES - VOLANTES
- * DIPTICOS - TRIPTICOS
- * BOLETAS FACTURAS
- * BROCHURES
- * MANTELES INDIVIDUALES
- * SELLOS
- * TARJETAS PARA CUMPLEAÑOS





Tel: (54-11) 4735-1644

hogardanes.bsas@gmail.com

Saavedra 3992/86 - (B1606CKL) Carapachay - Buenos Aires - Argentina

Importante:

El Hogar Danés continúa cuidando de nuestros mayores, cumpliendo estrictamente con el protocolo establecido.



¡Feliz cumpleaños!

Sabrina (17 de abril)

**DISPONIBILIDAD DE PLAZAS
INDIVIDUALES Y COMPARTIDAS**

Por cualquier información adicional,
comunicarse directamente con el Hogar: Lunes a Viernes de 10:00 a 16:30 hs.
al tel.: 4735-1644 o al mail: hogardanes.bsas@gmail.com



CLUB REMEROS ESCANDINAVOS

Río Luján y Carapachay (marg. izq) - Tigre
info_escandinavo@yahoo.com.ar



*Podés disfrutar de la naturaleza
y llevar una vida más sana.
¡Te esperamos!*

Me pregunto si todos hemos tenido que admitir en algún momento que hicimos algo mal, algo que tuvo consecuencias para nosotros y otras personas. Que nosotros, sin querer, rompimos algo valioso, rompimos una relación o aplastamos una esperanza. Normalmente aprendemos mucho más de nuestros errores que de nuestros éxitos. Porque cuando tenemos éxito en algo, simplemente se siente bien. Pero cuando fracasamos, a menudo nos sentimos culpables. **El mensaje de la Pascua es que lo que está roto puede ser restaurado.** Esto se aplica tanto al individuo como a toda la humanidad. Y todavía tenemos mucho que aprender.

En el continuo flujo de noticias desesperadas con imágenes de personas que sufren tratando de sobrevivir en medio de edificios destrozados y ventanas rotas, la cruz me da esperanza. De los montones de vidrios rotos y escombros puede surgir nueva vida. La pequeña cruz en mi pared vino desde Belén, donde la gente recogió los fragmentos de vidrio de las botellas rotas y los volvió a unir para formar una cruz. Para mí, la pequeña cruz es un fuerte símbolo de la vida quebrantada, rota que, por la gracia de Dios, puede resucitar en nuevas formas.

¡Felices Pascuas!

Obispa Marianne Gaarden
(Diócesis de Lolland Falster)





RESTORÁN CLUB DANÉS

L. N. Alem 1074 - 12° piso

Reservas: 4312-9266

Lunes a Viernes de 12 a 15 horas

restorandanes@gmail.com

Grundlagt i Buenos Aires 13. december 1919

Smørrebrød todos los días Almuerzos con platos típicos desde \$9100

Quien quiera recibir diariamente la lista de platos del día, por favor, solicitarlo a:

restorandanes@gmail.com





El sábado 20 de abril, a las 12:00 horas
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Los esperamos para la renovación parcial de los miembros de la Comisión Directiva de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, así como para informarse acerca de la marcha de las finanzas, hablar sobre eventos futuros y ponernos al día sobre todo lo concerniente al funcionamiento de nuestra casa.

Esperamos la asistencia de todos los miembros de esta iglesia que se sientan identificados con su espíritu y que sientan que están en condiciones de colaborar. Recuerden que si bien todos pueden asistir, sólo tendrán derecho a voto los socios que estén al día con sus cuotas, las cuales podrán abonar al Tesorero al llegar. ¡Los esperamos!

Cordialmente,
Daniel Macagno
Presidente

CONVOCATORIA: Se convoca a los señores asociados a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día sábado 20 de abril de 2023 a las 12:00 horas, en la sede social de Carlos Calvo 257, en la Ciudad de Buenos Aires, para tratar el siguiente:

Orden del día:

- 1) Lectura, consideración y aprobación de la Memoria Anual de la Comisión Directiva, correspondiente a 2023.
- 2) Lectura, consideración y aprobación del Inventario, Balance General al 31 de diciembre de 2023, Cuadro de Gastos y Recursos e Informe del Síndico.
- 3) Informe sobre la marcha del Consejo Intercongregacional de la Iglesia Luterana Dano-Argentina (COINTER).
- 4) Informe sobre la marcha del Hogar Danés.
- 5) Deliberaciones generales sobre los intereses de la asociación.
- 6) Elección de nuevos integrantes de la Comisión Directiva: Vicepresidente (por 2 años), Tesorero (por 2 años), 1 Vocal Titular (por 2 años), un Vocal Suplente (por 2 años) y Síndico Suplente (por 2 años).



Ensayo abierto de los conjuntos

Skandfolk & Duba



**Sábado 20 de abril
a las 15:00 horas.**

¡Si te gusta bailar, no te lo podés perder!
Es la oportunidad para aprender a bailar
danzas danesas tradicionales.

Viejos frescos, nueva inspiración

En el verano de 2023, la pastora Inger Solveig Nissen inició una nueva actividad: una peregrinación entre las iglesias de Bogense, Sandager, Grindløse y Klinte. Durante la caminata se cantaron himnos y la pastora dirigió una serie de devociones y reflexiones. En otras palabras, la predicación ha encontrado nuevos caminos en el norte de Fionia, y esto sucede gracias al descubrimiento de algunos frescos antiguos en la iglesia de Klinte.

Un santo en la pared

Todo empezó en 2004, cuando en el marco de una restauración de la iglesia de Klinte se encontraron frescos que el Museo Nacional consideró especialmente dignos de conservación. En 2022, finalmente se decidió iniciar un estudio preliminar de las pinturas y resultó que los frescos más antiguos datan de aproximadamente 1530. Según los expertos del Museo Nacional, es probable que las pinturas muestren escenas que puedan vincularse con el santo rey noruego St. Olav (en danés Oluf). Quizás en una de las pinturas se represente al rey, a quien se le concedió el honor de cristianizar Noruega y que fue canonizado en 1031. Esto despertó en la pastora y en la Comisión Directiva parroquial el deseo de profundizar en la historia de la iglesia y de la región.

Inger Solveig Nissen señala que, entre otras cosas, en la pared hay barcos vikingos pintados, lo que lleva a pensar que la iglesia de Klinte, antes de que se construyera una represa en el territorio entre Klinte y Nørre Nærå, fue una iglesia de peregrinación a la que se podía acceder navegando en barco.

"Nos han regalado una historia fantástica. La iglesia probablemente fue dedicada a San Olaf y la gente, alguna vez, hizo una peregrinación a la iglesia y al manantial sagrado de San Olaf, que aún existe", afirma.





Se aprecian las velas cuadradas de los barcos vikingos llegando a la zona de Klinte

Peregrinación: un poco más que una caminata

Inger Solveig Nissen se alió con la asociación Fynsk Pilgrimsvandring y juntos planearon una peregrinación para el día de San Olaf, el 29 de julio. En las pequeñas devociones realizadas durante la caminata, el punto de partida fueron algunas palabras del peregrino, llamadas "*Llaves de Olaf*", a saber, poder, determinación, coraje, servicio, capacidad de respuesta, reconciliación y glorificación.

"Cuando vamos en peregrinación, hacemos lo mismo que se hacía hace 1.000 años. Lo hacemos con una base teológica diferente, pero creo que lo que nos pasa a nosotros como humanos cuando recorremos un camino y no tenemos que hacer nada más que mover las piernas hacia adelante, es lo mismo que experimentaban entonces. La vida cotidiana pasa a un segundo plano y queda espacio para pensar en las cosas trascendentales", dice la pastora Inger Solveig Nissen.



Tareas de mantenimiento

El trabajo grueso ha concluido. Ahora quedan los detalles finales, como mesadas, alacenas, estantes en la cocina; y la colocación de tierra y plantas en los nuevos canteros del patio, y las luminarias exteriores. ¡Esperamos tener todo listo en breve!







